

"Transcendence: A Fusion of Art and Culture"

“超越：艺术与文化的融合”

28 November 2023 – 28 February 2024

Location: Hong Art Museum / Chongqing, China

2023年11月28日 – 2024年2月28日

地点：洪艺术博物馆 / 中国重庆

In collaboration with Pashmin Art Consortia from Germany, the Hong Art Museum in Chongqing, China, is excited to unveil its momentous exhibition for 2023-2024, "Transcendence: A Fusion of Art and Culture." This remarkable display is a seamless blend of contemporary artistic expressions, vividly reflecting Europe's vibrant cultural heritage as experienced in Chongqing.

与德国的帕什敏艺术协会合作，位于中国重庆的洪艺术博物馆兴奋地揭幕其2023-2024年的重要展览：“超越：艺术与文化的融合。”这一非凡的展示无缝融合了现代的艺术表现，生动地反映了在重庆所体验到的欧洲的多彩文化遗产。

"Transcendence" offers an immersive journey into the rich artistic heritage of Europe in Chongqing, celebrating their ongoing evolution. Featuring an array of paintings, sculptures, installations, and multimedia artworks, the exhibition presents a thorough and stimulating exploration of European artistry. Contemporary artworks within the exhibition dare to challenge conventions, as bold and experimental pieces reflect the dynamic spirit of Europe's art scene. These works invite visitors to reconsider artistic boundaries and redefine creativity itself.

“超越”提供了一次深入重庆的欧洲丰富艺术遗产的沉浸式旅程，庆祝它们的持续演变。展览包括一系列的绘画、雕塑、装置和多媒体艺术品，展现了对欧洲艺术精湛和刺激的探索。展览内的当代艺术作品敢于挑战传统，大胆和实验性的作品反映了欧洲艺术界的活力精神。这些作品邀请观众重新考虑艺术的界限，并重新定义创造力本身。

PASHMIN ART

CONSORTIA

Alongside these audacious pieces, the exhibition also illuminates the works of emerging talents, offering a platform for young artists to shine. Their fresh perspectives and innovative approaches echo the unceasing transformation of the artistic world, embodying the ever-evolving nature of art itself.

除了这些大胆的作品，展览还展示了新兴人才的作品，为年轻艺术家提供了一个发光的平台。他们新颖的观点和创新方法回响了艺术世界不断的转变，体现了艺术本身不断演变的特性。

Interactive displays, guided tours, and workshops will facilitate a profound engagement with the artworks, nurturing a deeper comprehension and admiration of the artistic processes behind them. The museum will further enhance the experience with a series of talks, panel discussions by distinguished artists, scholars, and curators, curating a holistic cultural encounter for visitors of all ages.

互动展示、导览和工作坊将促进与艺术品的深入互动，培育对艺术创作过程背后更深入的理解和欣赏。博物馆将通过一系列由杰出艺术家、学者和策展人举办的讲座、小组讨论，进一步丰富体验，为各年龄段的访客策划了一个整体的文化体验。

"Transcendence: A Fusion of Art and Culture" is more than an exhibition; it is a celebration of artistic richness and creative diversity. Promising a transformative experience, it invites visitors into a world where art breaks barriers, cultures unite, and the audience is swept away on an extraordinary artistic odyssey.

“超越：艺术与文化的融合”不仅仅是一个展览；它是艺术丰富和创意多样性的庆祝。它承诺提供一次变革性的体验，邀请观众进入一个艺术打破障碍、文化融合、观众被带入非凡艺术探险的世界。

Don't miss this unique opportunity to become part of the "Transcendence" experience. Mark your calendars and prepare to be enthralled by this unparalleled event at the Hong Art Museum.

不要错过成为“超越”体验一部分的独特机会。标记您的日历，准备被洪艺术博物馆这一无与伦比的活动所吸引。

PASHMIN ART CONSORTIA

主办单位 ORGANIZERS: PASHMIN ART CONSORTIA AND HONG ART MUSEUM

策展人 | CURATORS: Nour Nouri, Zhang Hang (张航)

联合策展人 CO-CURATORS 中国 | CHINA: Dr. Ariel (艾蕾尔), Doki Gao (高玉洁), Yan Yun (颜韵) 德国

GERMANY: Dr. Davood Khazaie, Natalja Nouri

美国 AMERICA: Farhad Radfar (MIR Appraisal)

学术指导单位 ACADEMIC ADVISOR: 重庆市美术家协会 Chongqing Artists Association

指导单位 ADVISORS:

重庆市人民政府外事办公室 Foreign Affairs Office of Chongqing, Municipal People's Government

重庆市商务委员会 Chongqing Municipal Commission of Commerce

重庆市文化和旅游发展委员会 Chongqing Municipal Commission of Culture and Tourism Development

重庆高新技术产业开发区管理委员会 Chongqing Hi-Tech Industry Development Zone Management Committee

重庆西永综合保税区管理委员会 Chongqing Xiyong Comprehensive Bonded Area Management, Committee

承办单位 Host: 泓·美术馆 Hong Art Museum, Chongqing

赞助商 SPONSORS:

Global Art Magazine 北京新雷德装备技术有限公司

Leader Equipment and Technology Co., Ltd. 重庆泓艺九洲国际文化艺术中心

Chongqing Hongyi Jiuzhou International Cultural and Arts Center 开封经开数字文化投资有限公司 Kaifeng Jingkai Digital Culture Investment Co., Ltd